January 7, 1956 Journal of Soviet Ambassador to the DPRK V. I. Ivanov for 7 January 1956

Citation:

"Journal of Soviet Ambassador to the DPRK V. I. Ivanov for 7 January 1956", January 7, 1956, Wilson Center Digital Archive, RGANI Fond 5, Opis 28, Delo 412. Translated by Gary Goldberg. https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/120786

Summary:

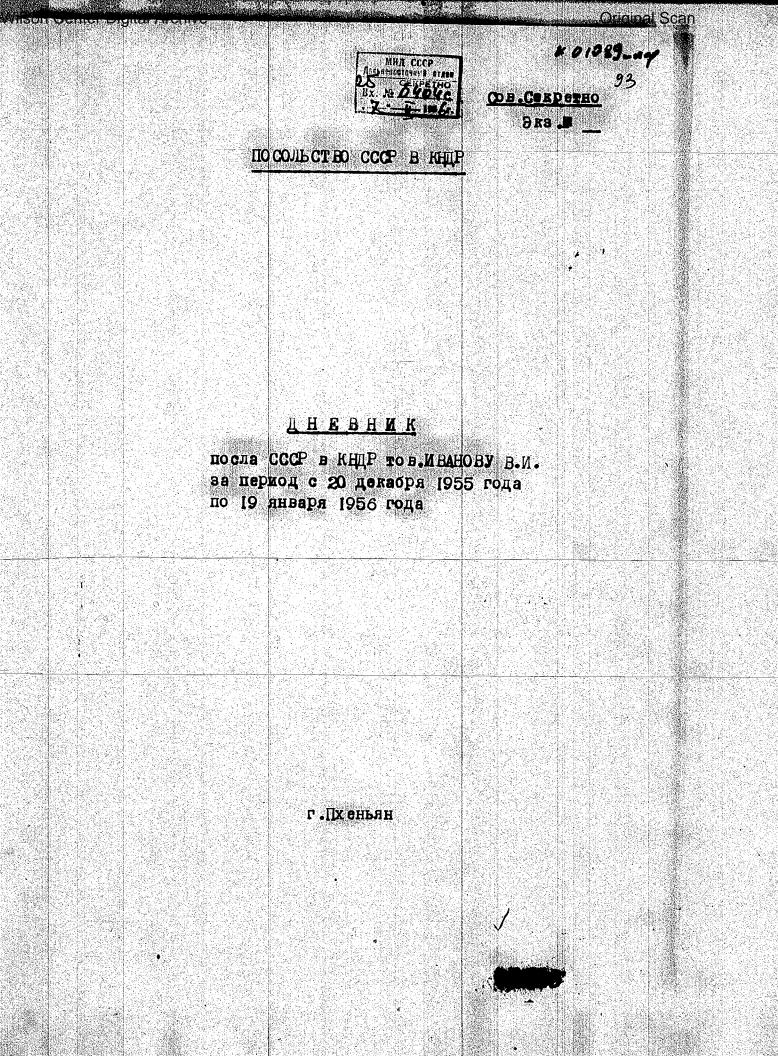
Ivanov, Counsellor Petrov, and Pak Chang-ok meet Ippolitov, instructor of the technological institute. Ippolitov points out that North Korea's ore mining industry is suffering from serious underutilization.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan Translation - English



комплексного металлургического производства в Хванхэ. ма заводе работает марџеновское и прокатное производство, чего пока нет в Чондине. Руду в настоящих условиях приходится в Чондин завозить из Хванха, а чугун обратно в Хванха, что при данных условиях явно нецелесообразно.

Uriginal Scan

Мы обещели, о кончательное мнение передать рым ИР Сену по сле того, как советские специалисты, находящиеся в кндР, осмотрят и дадут заключение по чондинскому и хненхенскому за водам.

5 января

Состоялся торжественным пуск второй очереди Пженьянского текстильного комбината. С помощью Советского (роза построено хорошее адание для второй очереди комбината, оснащенное современными советскими машнами. В 1955 году текстильный комбинат дал 27 млн.метров тканеи, а на 1956 Г. утвержден план в 47 млн.метров.

Перед пуском состоялся митинг, на котором присутствовало более 1000 человек. На митинге были Цой Чон Ик, Пак Ден Ал, Пак и Ван, нам ир, представители партииных организаций города, дипломатический корпус, корреспонденты газет.

ЦОИ ЧОН ИК ОГЛАСИЛ ПРИВЕТСТВИЕ КИМ ИР Сена. С совет-Ской стороны выступил макаров. После пуска состоялся ОСМОТР ЦЕХОВ КОМОННАТА.

7 HE BADE

С со не тником цетро ным и преподавателем технологического института Ипполитоным посетил цак чен Ока. Ипполитон рассказал о его поездке по шахтам угольной промышленности и горнорудным предприятиям цветной металлургии.

Ипполитов указал на серьезные непостатки в деле эксплоатации горнорудных предприятий и слабой постановки макшейдерской службы, в результате чего до 50% полезной руды не извлекается и остается в пахтах, чем наносится серьезный урон народному хозяйству.

108

В результате рассмотрения этого вопроса, Пак Чан Ок сказал, что корейские друзья изучат этот вопрос и наметят меры по устранению недостатков. В 1956 году они проведут курсы переподготовки макшей деров и организуют на местах семинары. Мы обещали оказать помощь в проведении этой работы, в чтении лекций на этих курсых.

В бесете принимал участие начальник департамента угольной промышленности Ли Чук Ук.

12 января

Китайский посол Пан Цэн-ли пригласил меня к себе во вновь выстроенное *Дание Посольства пообедать. В состоявшейся беседе Пан Цэн-ли рассказал, что успехи коопе рирования сельского хозяйства Китая превзошли все ожилания В настоящее время уже кооперировано 70 млн. крестьянских дворов, что составляет свыше 60% всех хозяйств. Повидимому до конца текущего года кооперирование в основном булет закончено. Это стало возможно потому, что КПК велась длительная подготовка, политическыя и организационная работа среди крестьянства.

В соответствии с такими темпами кооперирования,

ref 01089[3-4 illegible letters] [USSR MFA Far East Department Stamp: SECRET Top Secret Incoming Nº 0404s Copy Nº ____ 7 February 1956]

SOVIET EMBASSY IN THE DPRK

JOURNAL

of Cde. V. I. IVANOV, Soviet Ambassador in the DPRK for the period from 20 December 1955 through 19 January 1956

Pyongyang

[...]

7 January

I visited Pak Chang-ok with Counsellor Petrov and instructor of the technological institute Ippolitov. Ippolitov told about his trip to the mines of the coal industry and ore mining enterprises of the non-ferrous metal industry.

Ippolitov pointed to serious shortcomings in the operation of ore mining enterprises and the poor organization of the surveying service, as a result of which up to 50% of the useful ore is not being recovered and remains in the shafts, which causes serious damage to the economy.

As a result of an examination of this issue, Pak Chang-ok said that the Korean friends will study this issue and plan out measures to eliminate the shortcomings. They will hold courses in retraining surveyors in 1956 and organize on-site seminars. We promised to help pursue this work and in giving lectures in these courses.

Ryu Chuk-un, chief of a department of the coal industry, took part in the conversation.

[...]

Soviet Ambassador in the DPRK [signature] (V. Ivanov)

Four copies 1 - to Cde. Molotov 2 - to Cde. Fedorenko 3 - to Cde. Kurdyukov 4 - to file drafted by Ivanov typed by M/B [SIC] N^o 94 21 January 1956